TEIICHI NO KUNI

CHAPTER 10

translator:
nicegoinbigblue

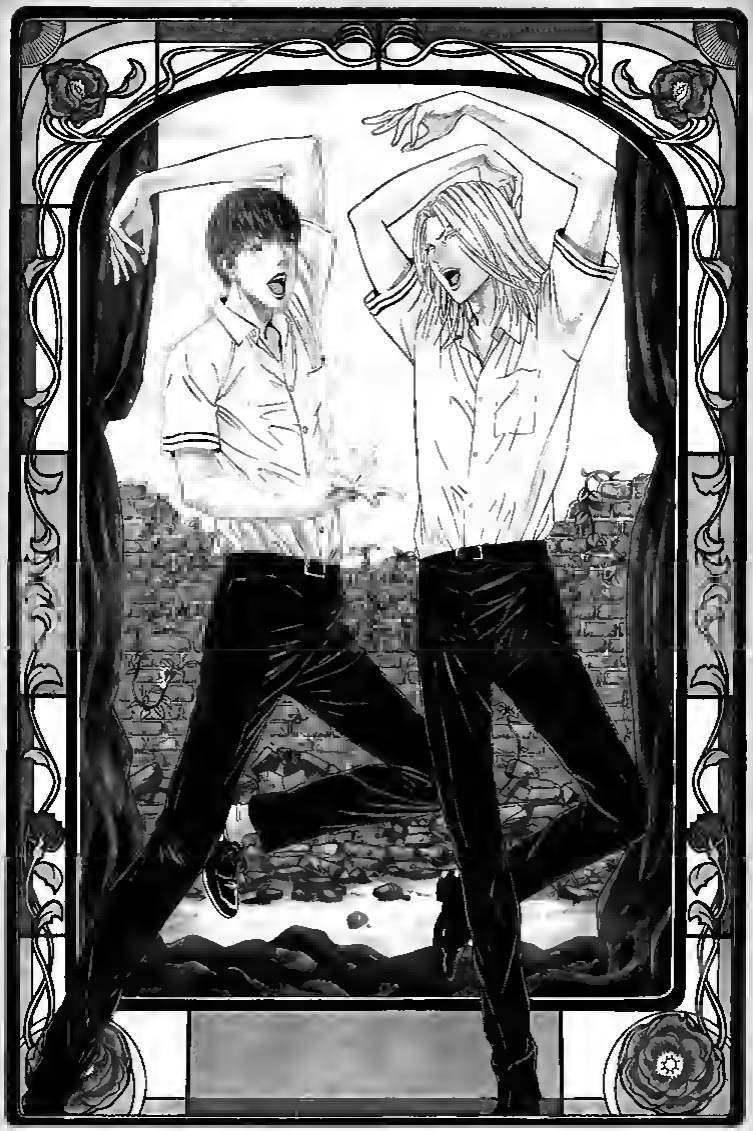
proofreader:
kavinskyscick

cleaner:
sauzaa, electrobuzz

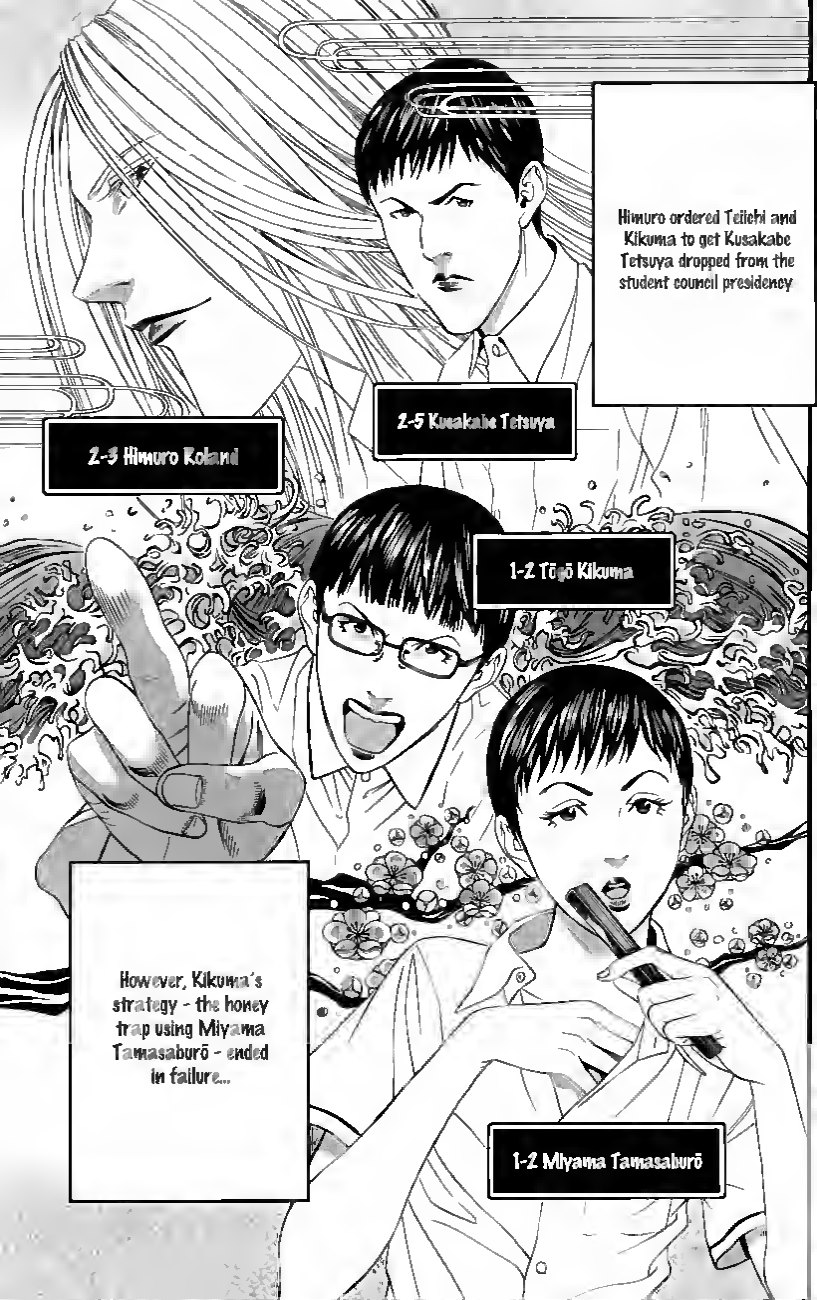
typesetter:
ilegalname

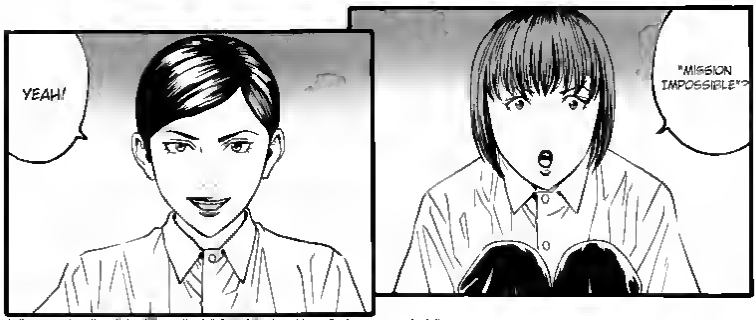
qchecker:
thedigitalpen

Penicillin Shock
penicillinshock.tumblr.com



PART 10 Kusakabe-senpai's Black Hole


Himuro ordered Teiichi and Kikuma to get Kusakabe Tetsuya dropped from the student council presidency
2-5 Kusakabe Tetsuya
2-3 Himuro Kolumi
1-2 Tōjō Kikuma
However, Kikuma's strategy - the honey trap using Miyama Tamasaburō - ended in failure...
1-2 Miyama Tamasaburō

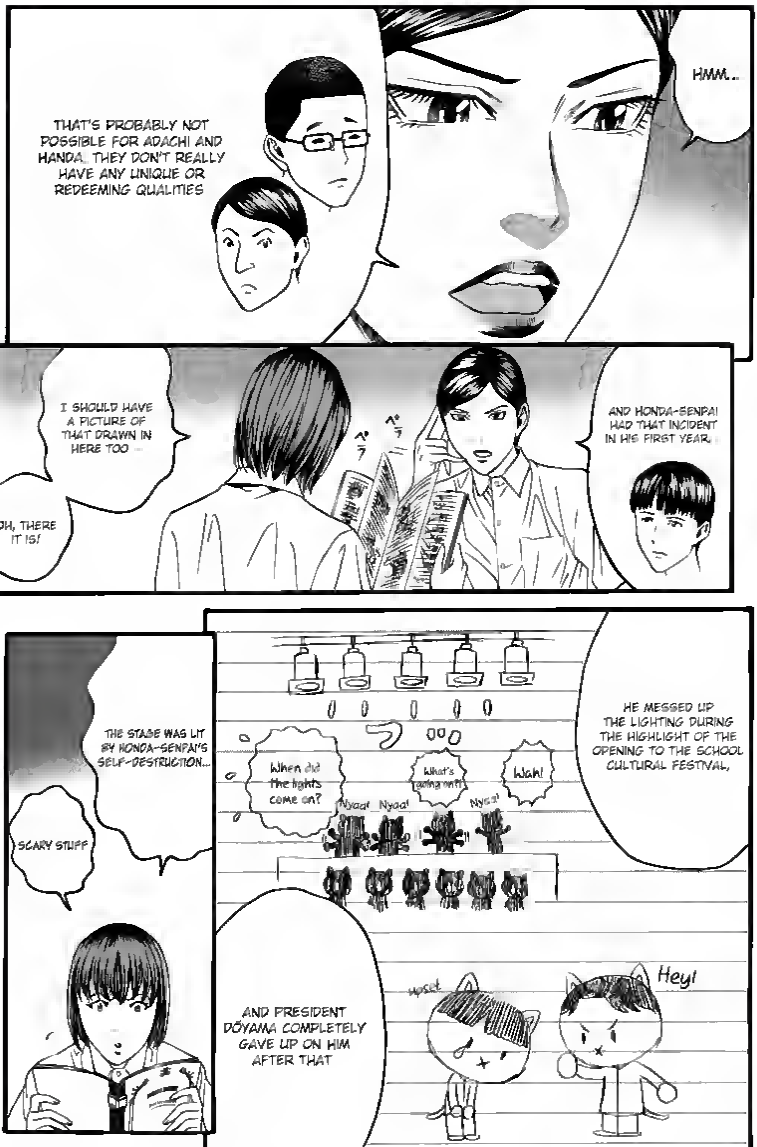


*They actually did, it's called "Teiichi Battle of Supreme High"

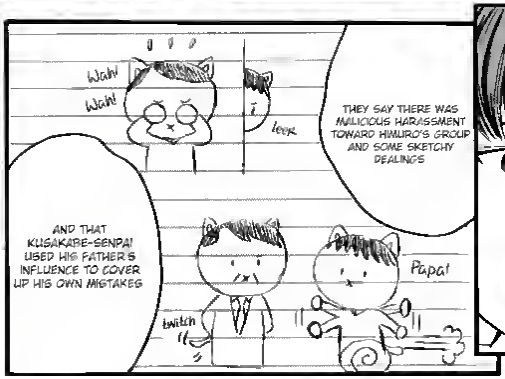
WAH, THAT'S SO COOL!
THAT CAN BE THE NAME OF OUR NEW STRATEGY!
THEY'LL HAVE TO MAKE A MOVIE ABOUT US TOO.*
WE'VE GOT A SECRET ASSIGNMENT LIKE IN THE MOVIES

THERE'S NO WAY I COULD BE AN ACTOR ON THE SIDE!
HEY NOW, I'M GOING TO BECOME A POLITICIAN!
STARRING YOU, OF COURSE!
HAVE YOU THOUGHT OF ANY GOOD PLANS?
ALRIGHT NOW LET'S GET DOWN TO BUSINESS
I GUESS...
Hehehe
NOTE BOOK
Kōtei Notebook
This is Kōmei's "Kōtei Notebook."
It's a book for Kōmei and Teiichi's strategic planning
WELL, I TRIED THINKING ABOUT A VARIETY OF THINGS, BUT...

AS MUCH AS I'D HATE TO FRAME KUSAKABE-SENPAI
IF AROUND MIDTERMS,
HE WAS CAUGHT CHEATING, THAT WOULD CERTAINLY CAUSE A SCANDAL.
Hey!
Chatter
mmf-mmf
I SEE...
KUSAKABE-SENPAI HAS EXCELLENT GRADES SO CHEATING WOULD SEEM OUT OF CHARACTER.
Honda Shōta-senpai
Handa Kazuo-senpai
Adachi Yutaka-senpai
THEN HOW ABOUT WE PICK ONE OF THESE THREE WHO AREN'T BECOMING CANDIDATES
IF WE TRY THAT PRESIDENT DŌYAMA WILL PROBABLY REALIZE IT'S ANOTHER SCHEME
AND HELP HIM GAIN PRESIDENT DŌYAMA'S FAVOR?
YOU'RE RIGHT I'LL CROSS IT OFF!
Ah!
Hey!

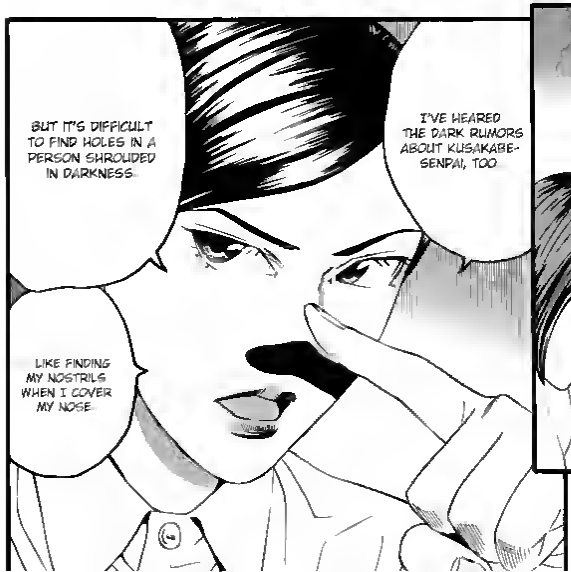

HMM...
THAT'S PROBABLY NOT POSSIBLE FOR ADACHI AND HANDA. THEY DON'T REALLY HAVE ANY UNIQUE OR REDEEMING QUALITIES
AND HONDA-SENPAI HAD THAT INCIDENT IN HIS FIRST YEAR.
I SHOULD HAVE A PICTURE OF THAT DRAWN IN HERE TOO ...
OH, THERE IT IS!
HE MESSED UP THE LIGHTING DURING THE HIGHLIGHT OF THE OPENING TO THE SCHOOL CULTURAL FESTIVAL.
When did the lights come on?
What's going on?!
Wah!
Nyaa! Nyaa!
Nyaa!
AND PRESIDENT DOYAMA COMPLETELY GAVE UP ON HIM AFTER THAT
upset
Hey!
THE STAGE WAS LIT BY HONDA-SENPAI'S SELF-DESTRUCTION...
SCARY STUFF

I GUESS WE HAVE NO CHOICE BUT TO LOOK FOR HOLES IN KUSAKABE SENPAI'S CHARACTER AFTER ALL.
IT LOOKS LIKE IT'LL BE IMPOSSIBLE TO USE THOSE THREE


Wah!
Wah!
I
leer
THEY SAY THERE WAS MALICIOUS HARASSMENT TOWARD HIMURO'S GROUP AND SOME SKETCHY DEALINGS
AND THAT KUSAKABE-SENPAI USED HIS FATHER'S INFLUENCE TO COVER UP HIS OWN MISTAKES
Papa!
twitch
It

KUSAKABE-SENPAI HAS QUITE A FEW GRAY AREAS AND THERE ARE SOME BAD RUMORS ABOUT HIM

BUT I CAN'T FIND ANY EVIDENCE. MAYBE HE COVERED IT UP TOO WELL?


I'VE HEARED THE DARK RUMORS ABOUT KUSAKABE-SENPAI, TOO.
BUT IT'S DIFFICULT TO FIND HOLES IN A PERSON SHROUDED IN DARKNESS.
LIKE FINDING MY NOSTRILS WHEN I COVER MY NOSE.

HOW CAN WE TURN PRESIDENT ODYAMA AGAINST KUSAKABE-SENPAI?
THIS IS SO HARD!
THIS REALLY IS A MISSION INCREDIBLE..
IMPLAUSIBLE
IMPRACTICAL
AAAGH...
TEIICHI, IMP...
WHAT WAS IT AGAIN?
IMPOSSIBLE!
THIS CONVERSATION SOUNDS PRETTY SUSPICIOUS
ÔTAKA!

I WAS WORKING MY PART TIME JOB AT THE CONSTRUCTION SITE ALL LAST NIGHT,
WHY?
WHY ARE YOU HERE?!
YOU!
NOW'S NOT THE TIME TO GET DIS-TRACTED!
WOW THAT'S A COOL PART TIME JOB!
AAAGH
SO I'VE BEEN SLEEPING HERE SINCE THIS MORNING
MORE OR LESS
DID YOU HEAR US?
DID...
I WON'T TELL ANYONE
I'M BEGGING YOU! PLEASE DON'T-

I DON'T CARE WHO BECOMES A CANDIDATE,
AND NO MATTER WHAT YOU GUYS WERE SAYING, YOU'RE FREE TO THINK WHAT YOU LIKE.
HOWEVER!
HOWEVER!
IF I FIND OUT THAT YOU GUYS SET UP A COWARDLY TRAP LIKE KIKUMA,
I'LL REPORT IT TO THE COUNCIL!
IF YOU'RE MEN,
FIGHT FAIR AND SQUARE!
...

2-C Room Leader - Morizono Okuto
I TAKE YOUR ROOK
LIBRARY
WHY WOULDST THOU BE A BREEDER OF SINNERS? IT WERE BETTER MY MOTHER HAD NOT BORNE ME?
ブ"ッ
ブ"ッ
THE FAIR OPHELIA! NYMPH, IN THY ORISONS, BE ALL MY SINS REMEMBER'D
MORIZONO-SENPAI!
HEYA!
HELLO, ŌTAKA-KUN.
HERE IN HER HAIRS THE PAINTER PLAYS THE SPIDER AND WITH WOVEN, A GOLDEN MESH TO ENTRAP THE HEARTS OF MEN.
LAY HER I' THE EARTH AND FROM HER FAIR AND UNPOLLUTED FLESH MAY VIOLETS SPRING!
Vice Room Leader - Kyōda Iehirō

フラ…
WHEN THE SWEET WIND DID GENTLY KISS THE TREES AND THEY DID MAKE NO NOISE IN SUCH A NIGHT
TROILUS METHINKS MOUNTED THE TROYAN WALLS AND SIGH'D HIS SOUL TOWARD THE GRECIAN TENTS, WHERE CRESSID LAY THAT NIGHT
I SEE KYŌDA-SENPAI PLAYS TOO.
SHŌGI AGAIN?
DO YOU MIND?
NO, HE DOESN'T HAVE MUCH INTEREST IN SHŌGI.
KYŌ-SAN, SWITCH WITH ŌTAKA KUN.
HE CAN BE A BIT OF A POET AT TIMES
HE MEANS "NOT AT ALL, PLEASE GO AHEAD."
I SEE...
パチン

DOES THAT MEAN YOU WANNA BE THE PRESIDENT AFTER ALL?
YOU WERE THE WINNER AT THE SUMMER TRAINING CAMP AND ALREADY HAVE THREE VOTES, RIGHT?
HONESTLY...
I DON'T REALLY WANT TO.
IT SOUNDS LIKE A PAIN...
HOWEVER, THE GREATER THE OPPONENT, THE MORE I WANT TO DEFEAT HIM.
THAT'S HOW I THINK.
I GUESS THAT'S YOUR KILLER INSTINCT.
HEHE.
BECAUSE I'M A GUY, I SUPPOSE.

I FEEL THE SAME WAY, ŌTAKA-KUN.
WHEN I'M PLAYING SHŌGI WITH YOU LIKE THIS,
MY HEART FEELS AT EASE.
THEN YOU CAN CALL ME OKUTO
CALL ME DAN!
NOT BAD, DAN-KUN.
...
CHECKMATE, OKUTO-SAN!
パチン

Growing impatient, Teiichi tries to use a prohibited strategy
HUH?!
The days kept slipping by
but Teiichi and Kōmei had yet to find a decisive way to reach their goal
OPERATION MONTGOMERY?
YEAH!
OPERATION MONTGOMERY!
WHO CARES ABOUT FAIR AND SQUARE?!
HE WON'T FIND OUT!
BUT IF ŌTAKA-KUN FINDS OUT ABOUT THIS...
That phrase has already been erased
from the Teiichi-dictionary!

KAWAMATA-SENSEI
I HAVE AN EARNEST REQUEST OF YOU
LANGUAGE DEPARTMENT
KNOCK KNOCK
I SEE.
HMM...
IF THIS IS SUCCESSFUL...
SO,
IF IT IS?
I UNDERSTAND THE GRAVITY OF WHAT I'M ASKING
BUT I WON'T BE ABLE TO DO THAT
NOT ONLY IS IT AN HR ISSUE. IT ALSO GOES AGAINST MY RESPONSIBILITIES AS HEAD OF THE DEPARTMENT

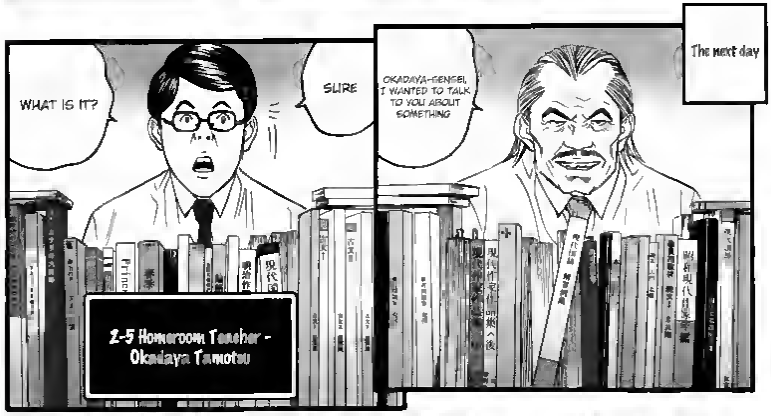
MY FATHER WORKS FOR THE MINISTRY OF ECONOMY, TRADE AND INDUSTRY
HE ALSO HAS CONNECTIONS WITHIN THE AGENCY FOR CULTURAL AFFAIRS.

HMM?
THEREFORE, WITH YOUR COOPERATION,
IF THIS IS SUCCESSFUL...
YES?

MY FATHER HAS PROMISED TO USE HIS INFLUENCE TO HOST AN EXHIBITION ON L.M MONTGOMERY,
AUTHOR OF YOUR FAVORITE BOOK, ANNE OF GREEN GABLES, HERE IN JAPAN!

ガタッ!!
AUTOGRAPHED MANUSCRIPTS,
NUMEROUS BEAUTIFUL ORIGINAL ILLUSTRATIONS
A KILT SEWN BY MONTGOMERY HERSELF...
Y-YOU'RE SAYING..
I CAN SEE ALL THAT?
NOD

ゴクリ


The next day
OKADAYA-GENSEI, I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT SOMETHING
SURE
WHAT IS IT?
2-5 Homeroom Teacher - Okadaya Tamotsu

AS YOU KNOW, I'VE ONLY GOT TWO YEARS LEFT UNTIL RETIREMENT
OF COURSE
YOU'VE TAUGHT ME SO MUCH. IT WON'T BE THE SAME AROUND HERE WITHOUT YOU

WHAT ABOUT ANZAI-SENSEI, THE CURRENT SECOND-IN-COMMAND?
HUH?!
BUT I'M THINKING ABOUT MAKING YOU THE NEXT HEAD OF THE LANGUAGE DEPARTMENT.
THIS IS JUST BETWEEN US...
I SEE...
IF HE WERE PUT IN CHARGE, HE'D MAKE THE DEPARTMENT FOCUS ON NOTHING BUT HIS BELOVED LATIN AMERICAN LITERATURE.
ANZAI-KUN WON'T DO.
WELL, IT MIGHT BE A BIT PRESUMPTUOUS OF ME TO PHRASE IT THIS WAY...
BUT IN EXCHANGE...
I WANT TO RECOMMEND YOU TO BE THE HEAD OF THE DEPARTMENT.
I'VE LOOKED AFTER YOU SINCE YOU WERE YOUNG.
AND YOU'VE BECOME A FINE TEACHER.
YES?
TH-
THANK YOU SO MUCH!

WHAT?
I WANT YOU TO REMOVE KUSAKABE, THE ONE RESPONSIBLE FOR THAT SHAMELESS INCIDENT,
FROM HIS POSITION AS ROOM LEADER!
AS AN ADVISOR TO THE BOARD OF TRUSTEES, I CANNOT ALLOW AN IMMORAL STUDENT TO PARTICIPATE IN OUR PRESIDENTIAL ELECTION!
WE CANNOT SULLY THIS ELECTION, ONE OF KAITEI'S HONORED TRADITIONS!
THE ONLY PEOPLE WHO CAN REVOKE THE TITLE OF ROOM LEADER ARE THE HOMEROOM TEACHER AND THE BOARD OF TRUSTEES!
THAT'S WHY I'M ASKING THIS OF YOU!
I'M COUNTING ON YOU!
THIS IS MY FINAL REQUEST!
DON'T DEFILE WHAT LITTLE TIME I HAVE LEFT AT THIS SCHOOL!

COME...
COME!
The beautiful scenery of Prince Edward Island, the freckled girl, Anne Shirley, Rosy-cheeked Diana...
I'M TERRIBLY SORRY
OF COURSE, I'VE OFTEN TAKEN ADVANTAGE OF YOUR KINDNESS, AND YOU HAVE MY GRATITUDE
HOWEVER, THAT IS THE ONE THING I CANNOT DO...
AND I'M HONORED THAT YOU'RE CONSIDERING RECOMMENDING ME TO BE THE HEAD OF THE DEPARTMENT WITH THE POWER TO PURCHASE OUR BOOKS
TO NURTURE AS MANY CLASS PRESIDENTS FROM MY CLASS AS POSSIBLE...
THAT IS MY GREATEST WISH!
MY LONG-CHERISHED DREAM!

I'M TERRIBLY SORRY.
NO MATTER WHAT...
RIGHT?
Guhooo
チラ

第7章 Operation Montgomery

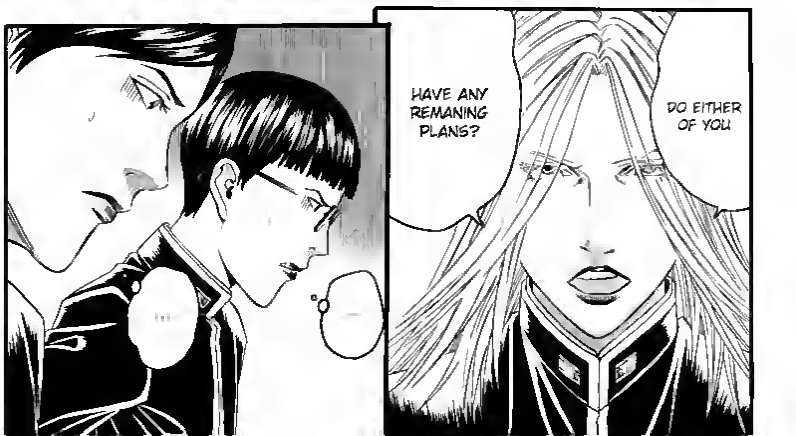
GO, NISHIZŌ!
NOW!
KEKE!
On the other hand, Kikuma and Nishizō...
Kusakabe Residence
STEP
STEP
PHEW...

KOKE!
ZZZZZ
as part of their plan to keep him from focusing on his studies.
They tried slipping Kusakabe sleeping pills every night before midterms
And this actually did show in his exam results.
However, for Kusakabe, whose average grade would have been in the 70's even if he had gotten all zeros,
WHY WAS I THAT TIRED?
this wasn't enough to make him a topic of discussion among the teachers or board of trustees...
SINCE IT'S COME TO THIS, WE HAVE NO CHOICE BUT TO TRY THAT ONE MORE TIME!

THE TRAP INVOLVING ME WAS A FAILURE!
I'M FRUSTRATED TOO!
THIS COULD DAMAGE THE GOOD NAME OF "TAMA-SAN"!
TAMASABURŌ!
WE'RE BEGGING YOU!
Once again, they attempted to use Tamasaburō as a honey trap.
I GUESS I'LL HELP YOU OUT ONCE MORE
UMM, I'M SORRY ABOUT BEFORE...
I JUST GOT A LITTLE FRIGHTENED...
PLEASE FORGIVE ME.
IF YOU DON'T MIND,
WOULD YOU CONSIDER GOING OUT WITH ME?

O-OKAY
NEXT FEBRUARY...
I LIKE YOU TOO!
WHEN I BECOME STUDENT COUNCIL PRESIDENT LET'S GO OUT!
Instead, they ended up strengthening Kusakabe's will to become the student council president..
Damn
COME FEBRUARY I'LL GET ELECTED, AND THEN WE CAN HAVE SOME FUN TOGETHER...
ALRIGHT!
HEHE I'M LOOKING FORWARD TO IT!
So with Teiichi and Kikuma both failing to achieve any meaningful results,
clouds spread across the autumn sky and the season for long sleeved uniforms began...
21
20
19
18
17
16
3
2
1
18
17
16

AKABA TEICHI
TŌGŌ KIKUMA
THERE'S ONLY ONE WEEK LEFT UNTIL THE NOVEMBER FIRST DEADLINE.


DO EITHER OF YOU HAVE ANY REMAINING PLANS?
...

OBVIOUSLY THIS WAS A VERY DIFFICULT TASK
BUT I BELIEVED THAT THE TWO OF YOU COULD COME UP WITH METHODS I HAD NEVER DREAMED OF
ESPECIALLY YOU, AKABA
WEREN'T YOU GOING TO SHOW ME "INFINITE EFFORT"?
THAT'S WHAT YOU BOASTED, RIGHT?
NO,
YOUR "INFINITE" IS JUST THE SIZE OF DOG
THE SIZE OF RABBIT SHIT!
I'M DISAPPOINTED IN YOU,
AKABA TEIICHI

Akaba Residence
♪♫
ザブン
ガラ
FATHER,
MAY I JOIN YOU?
SURE

ゴゴゴ
ゴゴゴ
TEIICHI
I KNOW YOU'VE BEEN WORRIED LATELY.
WHEN YOU WAKE UP,
YOU HAVE DEEP WRINKLES ETCHED INTO YOUR FOREHEAD.
THE ONE YOU WANT TO TALK TO ISN'T ME...

VAISRAVANA, RIGHT?
IT'S
TELL ME YOUR TROUBLES AND PAIN.
GIVE IT A TRY.
I'VE RACKED MY BRAINS BUT I CAN'T COME UP WITH A GOOD STRATEGY.
WHAT SHOULD I DO?
I'M OUT OF TIME
Teiichi has come to seek guidance about his troubles with the Heavenly King tattooed on his father's back ever since he was young
YES.

SEARCH YOURSELF FOR THE SIMPLEST METHOD TO SOLVE IT.
WHEN YOU ARE FACED WITH A DIFFICULT PROBLEM AND HAVE EXHAUSTED ALL YOUR PLANS,
METHOD...
THE SIMPLEST...
BUT I HAVE TO THINK IT OVER FOR THE MOMENT.
YES...
HOW DID IT GO, TEIICHI?
DID VAISRAVANA GIVE YOU A GOOD HINT?

THE SIMPLEST METHOD...
TO CHANGE THE WAY PRESIDENT DÔYAMA VIEWS KUSAKABE-SENPAI

!
THAT'S RIGHT TONIGHT WAS A TOTAL LUNAR ECLIPSE
THE EARTH'S SHADOW ERASES THE MOON
TO HIDE THE BEAUTIFUL MOON IN ITS OWN SHADOW...
THE EARTH SURE IS FOOLISH

WITH ITS OWN SHADOW...
IT EXTINGUISHES LIGHT
EXTINGUISHES LIGHT...
THE SHADOW

Kusakabe-senpai's
own shadow

will extinguish
his light...

That's it!

BREAKFAST.
NIINI!
The next morning
HUH?
IF YOU'RE LOOKING FOR TEICHI, HE ALREADY LEFT
MAMA, NIINI ISN'T THERE!
HUH?
IS HE IN THE BATHROOM?

WRINKLE-FREE FACE.
HE LEFT WITH A SMOOTH,

SAKAKIBARA MANUFACTURING
Sakakibara Kenkiose

OH, TEIICHI-KUN, GOOD MORNING!
GOOO MORNING!
KÔME!! TEIICHI-KUN IS HERE!

AGH.
GOOD MORNING TEIICHI..
WHY ARE YOU HERE THIS EARLY?
I'M SORRY TO WAKE YOU, KÔME!
BUT I'VE GOT SOMETHING TO TELL YOU
WHAT IS IT?
FIRST, CAN I COME UP?
HUH? IT'S PRETTY MESSY
WELL, I GUESS YOU CAN

AH...
AS ALWAYS, YOU'VE GOT YOUR INTERESTS ON DISPLAY.
I GUESS SO
NYAN!
GOOD MORNING!
AH!
CAN WE COME IN TOO?
YOU KEEP GETTING MORE AND MORE HANDSOME!
GOOD MORNING, TEIICHI-KUN!
WELCOME!

I'M SORRY MY SISTERS ARE SO LOUD!
AH, NO
WHAT'S THE PROBLEM?
HEY, GET OUT OF HERE!
WELL,
WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
WE WANT TO TALK TO TEIICHI-KUN SOME MORE!
YEAH.
CAN YOU REMODEL IT LIKE THIS?
IT'LL TAKE ABOUT A DAY.

LIGHT?
WE'RE GOING TO BLOCK OUT KUSAKABE-SEN-PAI'S LIGHT.
BUT WHAT ARE YOU USING THIS FOR?
YEAH.
THIS IS OPERATION LUNAR ECLIPSE!

Your "infinite" is just the size of dog…
No, the size of rabbit shit! I'm disappointed in you, Akaba Teiichi.

PENICILLIN SHOCK
IS RECRUITING!

WE'RE LOOKING FOR REDRAWERS AND
TRANSLATORS WHO CAN HELP US RELEASE MANGA.

FOR MORE INFO, VISIT OUR SITE:
PENICILLINSHOCK.TUMBLR.COM